



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division
de la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEARNING SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZH-070003/D	Date 2013-05-16
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZH-070003	Amendment No. - N° modif. 011
File No. - N° de dossier 103zh.E60ZH-070003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-103-24981	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2012-10-11 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-28	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Henry, Matthew	Buyer Id - Id de l'acheteur 103zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6440 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/D

Amd. No. - N° de la modif.

011

Buyer ID - Id de l'acheteur

103zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

103zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Conformément à l'article 3 de la partie 2, Demande de renseignements - en période de soumission, ces questions et les réponses correspondantes sont présentées à tous les soumissionnaires.

AVIS IMPORTANT AUX FOURNISSEURS

Le gouvernement du Canada transfère son Service électronique d'appels d'offres du gouvernement de MERX à Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres le 1^{er} juin 2013.

À compter du 1^{er} juin 2013, les appels d'offres du gouvernement (avis d'appels d'offres et demandes de soumissions) seront affichés et disponibles gratuitement sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres, un site Web du gouvernement du Canada.

Le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres sera la source unique faisant autorité pour les appels d'offres du gouvernement du Canada assujettis aux accords commerciaux ou aux politiques ministérielles qui exigent que les appels d'offres soient annoncés publiquement.

Pour obtenir plus d'informations détaillées, visitez la section Foire aux questions sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres.

Après le 1^{er} juin 2013, tous les appels d'offres et les documents et modifications pertinents seront sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres.

À compter du 1^{er} juin 2013, les fournisseurs devront se rendre sur le site Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres pour vérifier la présence de modifications qui auraient été apportées aux appels d'offres affichés sur MERX avant le 1^{er} juin.

Ajoutez le site Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres à vos signets préférés dès maintenant pour être prêt le 1^{er} juin.

SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 26

Pour le volet 7 – Gestion de projet, en sommes-nous disqualifiés si nous ne remplissons que le premier critère d'évaluation et non le deuxième (conception d'un produit d'apprentissage en ligne)?

Réponse 26

Pour le volet 7, les fournisseurs doivent satisfaire aux critères M.2(g)1), M.2(g)2) et M.2(g)3), ainsi qu'au critère M.1. Il appartient aux fournisseurs de déterminer s'ils souhaitent soumissionner un besoin particulier ou non.

Question 27

Nous avons facturé des projets pour une valeur supérieure aux montants minimums énoncés dans les critères d'évaluation. Devrions-nous mentionner tous les projets antérieurs ou seulement le nombre nécessaire pour atteindre le montant indiqué dans les critères d'évaluation?

Réponse 27

Il appartient à chaque fournisseur de déterminer le nombre de projets à présenter, sauf pour les projets du critère M.2(g)2). Pour ce critère, le Canada n'évaluera que les deux premiers projets, dans l'ordre d'apparition.

Les fournisseurs qui présentent des projets qui n'atteignent que le montant cumulatif total exigé facturé pour les critères applicables risquent de voir leur soumission jugée non conforme pour le volet correspondant si un ou plusieurs de ces projets ne satisfont pas aux critères énoncés, puisque le montant total des projets présentés par le soumissionnaire sera inférieur au seuil exigé.

Question 28

Nous souhaitons offrir nos services dans toutes les régions et zones métropolitaines canadiennes. Devons-nous simplement indiquer que nous voulons offrir des services dans la zone nationale dans les attestations?

Réponse 28

Non. La zone nationale doit être utilisée lorsque l'endroit où se trouve le fournisseur n'a pas d'importance pour le Canada, puisque les travaux seront exécutés aux installations du fournisseur. Le fournisseur qui souhaite offrir des services dans diverses régions et zones métropolitaines doit les sélectionner dans les attestations.

Les clients effectuent des recherches à partir du moteur de recherche du gouvernement du Canada (soit le Système des services professionnels centralisés [SSPC] de TPSGC pour le moment) pour se créer une liste de fournisseurs admissibles. Par conséquent, si un client cherche des fournisseurs établis dans la zone métropolitaine de Toronto mais que vous n'avez sélectionné que la zone nationale, vous n'apparaîtrez pas dans la liste de fournisseurs admissibles pour le besoin en question.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Les soumissionnaires ayant déjà présenté leur soumission peuvent la modifier avant la date de clôture indiquée à la page 1 de la présente demande de propositions (DP). Toute correspondance relative à une modification doit être envoyée au Module de réception des soumissions, à l'adresse indiquée dans la DP, et il faut inscrire sur l'enveloppe le numéro de l'appel d'offres et la date de clôture.